

だい4か ひょうじりかい

第4課 表示理解

Pag-unawa sa Nakapaskil

■ 目標 ■

表示についての説明を理解することができる。

Maunawaan ang paliwanag tungkol sa mga nakapaskil.

表示の意味がわからないとき、説明を求めることができる。

Makahingi ng paliwanag kapag hindi maintindihan ang ibig sabihin ng nakapaskil.

漢字の読み方を尋ねることができる。

Makapagtanong kung paano basahin ang Kanji.

表示理解

Pag-unawa sa Nakapaskil

■^{かいわ}会話I■

リンさんと鈴木さんは倉庫の扉の前にいます。

鈴木 これを みて ください。
これを 見て ください。

リン はい。
はい。

鈴木 これは 「かいほうげんきん」 です。
これは 「開放厳禁」 です。

どあを あけっぱなしに しないで ください。
ドアを 開けっぱなしに しないで ください。

リン すみません。
すみません。

もう いちど おねがいします。
もう 一度 お願いします。

鈴木 どあを あけっぱなしに しないで ください。
ドアを 開けっぱなしに しないで ください。

どあを すぐ しめて ください。
ドアを すぐ 閉めて ください。

リン わかりました。
わかりました。

すぐ しめます。
すぐ 閉めます。



表示理解

Pag-unawa sa Nakapaskil

■ かいわ 会話 I ■

Nasa harap ng pinto ng bodega sina Lin-san at Suzuki-san.

Suzuki Tingnan mo ito.

Lin Opo.

Suzuki "開放厳禁 (かいほうげんきん)" ito.

Huwag mong iwang nakabukas ang pinto.

Lin Sori po.

Pakisabi po ulit.

Suzuki Huwag mong iwang nakabukas ang pinto.

Isara mo kaagad ang pinto.

Lin Naintindihan ko po.

Isasara ko po kaagad.

■^{かいわ}会話2■

ワンさんは佐藤さんと工場にいます。

ワン すみません。
すみません。

これは なんですか。
これは 何ですか。

佐藤 それは 「こうおんちゅうい」です。
それは 「高温注意」です。

ワン どういう いみですか。
どういう 意味ですか。

佐藤 あつく なるから、ちゅういして くださいと いう いみです。
熱く なるから、注意して くださいと いう 意味です。

ワン ああ、あつく なる。
ああ、熱く なる。

佐藤 さわる とき、きを つけてね。
触る とき、気を つけてね。



表示理解

Pag-unawa sa Nakapaskil

■^{かいわ}会話2■

Nasa pabrika sina Wang-san at Sato-san.

Wang Excuse me po.

Ano po ito?

Sato "高温注意 (こうおんちゅうい)" iyan.

Wang Ano po ang ibig sabihin nito?

Sato Ibig sabihin nito ay mag-ingat dahil magiging mainit.

Wang Ahh, magiging mainit.

Sato Mag-ingat ka kapag hahawakan ito.

■^{かいわ}会話3■

実習生のリンさんは指導員の鈴木さんに工場の中を案内してもらっています。

リン すみません。
すみません。

この かんじは なんと よみますか。
この 漢字は 何と 読みますか。

鈴木 「ひじょうぐち」ですよ。
「非常口」ですよ。

リン ひじょ……？
ひじょ……？

鈴木 「ひじょうぐち」。
「ひじょうぐち」。

リン 「ひじょうぐち」？
「ひじょうぐち」？

鈴木 そうです。
そうです。

かじや じしんの とき、あそこから にげます。
火事や 地震の とき、あそこから 逃げます。



表示理解

Pag-unawa sa Nakapaskil

■^{かいわ}会話3■

Sinamahan ng tagapagturo na si Suzuki-san ang trainee na si Lin-san na maglibot sa loob ng pabrika.

Lin Excuse me po.

Paano po basahin ang kanji na ito?

Suzuki "ひじょうぐち" ang pagbasa nyan.

Lin ひじょ.....?

Suzuki "ひじょうぐち" .

Lin "ひじょうぐち"?

Suzuki Oo.

Tatakbo palayo mula rito kung sakaling may lindol o sunog.

■ ことば ■

	ことば	読み
1	開放厳禁	かいほうげんきん
2	開けっぱなし	あけっぱなし
3	閉める	しめる
4	高温注意	こうおんちゅうい
5	意味	いみ
6	注意（する）	ちゅうい（する）
7	触る	さわる
8	気をつける	きをつける
9	非常口	ひじょうぐち
10	火事	かじ
11	地震	じしん
12	逃げる	にげる
13	入る	はいる
14	立入禁止	たちいりきんし
15	危険	きけん
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

表示理解

Pag-unawa sa Nakapaskil

	意味
1	Mahigpit na ipinagbabawal ang pag-iwang nakabukas
2	Iwang bukas
3	Isara
4	Babala: Napakainit
5	Ibig sabihin / Kahulugan
6	Babala / Pag-iingat (Balaan / Mag-ingat)
7	Hawakan / Humawak
8	Mag-ingat
9	Emergency exit
10	Sunog
11	Lindol
12	Tumakbo palayo
13	Pumasok
14	Bawal pumasok
15	Panganib / Peligro
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

表示理解

Pag-unawa sa Nakapaskil

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ~ないで ください

ドアを あけっぱなしにしないで ください。

ドアを 開けっぱなしにしないで ください。

それに さわらないで ください。

① それに 触らないで ください。

そこに はいらないで ください。

② そこに 入らないで ください。

やらないで ください。

③ やらないで ください。

④

⑤

★ ~は どういう いみですか

どういう いみですか。

どういう 意味ですか。

これは どういう いみですか。

① これは どういう 意味ですか。

「たちいりきんし」は どういう いみですか。

② 「立入禁止」は どういう 意味ですか。

「きけん」は どういう いみですか。

③ 「危険」は どういう 意味ですか。

④

⑤

表示理解

Pag-unawa sa Nakapaskil

■ 応用練習 ■

Isulat ang gagamitin mong pangungusap sa (4) at (5).
Ipa-check ito sa tagapagturo.

★ ~ないで ください

Huwag mong iwang nakabukas ang pinto.

- ① Huwag mo iyang hawakan.
- ② Huwag kang pumasok diyan.
- ③ Huwag mong gawin iyan.
- ④
- ⑤

★ ~は どういう いみですか

Ano po ang ibig sabihin nito?

- ① Ano po ang ibig sabihin nito?
- ② Ano po ang ibig sabihin ng "立入禁止 (たちいりきんし)"?
- ③ Ano po ang ibig sabihin ng "危険 (きけん)"?
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

Sanggunian ang halimbawang pag-uusap, at magsulat ng pag-uusap.

Ipa-check ito sa tagapagturo.